

## TERMINI DI RIFERIMENTO

<b>RUOLO:</b>	Mediatore linguistico-culturale (madrelingua)
<b>AREA/DIPARTIMENTO:</b>	Progetto Praesidium - Dipartimento Protezione – Programmi Italia Europa
<b>SEDE DI LAVORO:</b>	Sicilia (Team mobile con base ad Agrigento)
<b>REFERENTE:</b>	Coordinatore Progetto Praesidium
<b>RESPONSABILITÀ DI GESTIONE:</b>	No
<b>RESPONSABILITÀ DI BUDGET:</b>	No
<b>TIPOLOGIA DI CONTRATTO:</b>	Progetto
<b>DURATA:</b>	10 mesi
<b>SALARIO DI RIFERIMENTO</b>	1.750/1.900 Lordo per mese di lavoro

### PRESENTAZIONE DI SAVE THE CHILDREN ITALIA

Save the Children è la più grande organizzazione internazionale indipendente che lavora per migliorare concretamente la vita dei bambini in Italia e nel mondo.

**LA NOSTRA VISIONE** Un mondo in cui ad ogni bambino sia garantito il diritto alla sopravvivenza, alla protezione, allo sviluppo e alla partecipazione.

**LA NOSTRA MISSIONE** Promuovere miglioramenti significativi nel modo in cui il mondo si rivolge ai bambini e ottenere cambiamenti immediati e duraturi nelle loro vite.

Save the Children Italia è stata fondata nel 1998 ed è oggi un importante membro di Save the Children International.

#### **I nostri Valori:**

**TRASPARENZA:** siamo personalmente responsabili nell'utilizzare le nostre risorse in modo efficiente, lavoriamo per ottenere risultati misurabili e tangibili, e adottiamo il massimo livello di trasparenza di fronte a donatori, partner e, più di ogni altro, bambini.

**AMBIZIONE:** siamo esigenti con noi stessi e i nostri colleghi, stabiliamo obiettivi ambiziosi e ci impegniamo per migliorare la qualità di tutto ciò che facciamo per i bambini.

**COLLABORAZIONE:** Perseguiamo il rispetto reciproco, valorizziamo le diversità, e lavoriamo con i partner, unendo le forze a livello globale, per migliorare la vita dei bambini.  
**CREATIVITÀ:** Siamo aperti a nuove idee, ci adoperiamo per il cambiamento, e siamo pronti ad assumerci rischi per sviluppare soluzioni sostenibili per e con i bambini.

**INTEGRITÀ:** Lavoriamo aspirando sempre al massimo livello di onestà morale e comportamentale; non compromettiamo mai la nostra reputazione e agiamo sempre nel superiore interesse dei bambini.

Save the Children dal 1919 lotta per i diritti dei bambini e per migliorare le loro condizioni di vita in tutto il mondo.

Save the Children sviluppa progetti che consentono miglioramenti sostenibili e di lungo periodo a beneficio dei bambini, lavorando a stretto contatto con le comunità locali; porta aiuti immediati,

assistenza e sostegno alle famiglie e ai bambini in situazioni di emergenza, createsi a causa di calamità naturali o di guerre.

#### **LA CHILD SAFEGUARDING:**

Save the Children vuole essere un'organizzazione sicura per le bambine, i bambini e gli adolescenti.

Tutti coloro che collaborano a qualunque titolo con Save the Children devono essere resi pienamente consapevoli dell'esistenza di rischi di abuso e sfruttamento sessuale a danno delle bambine, dei bambini e degli adolescenti.

Save the Children intende fare tutto quanto sia in suo potere per prevenire, segnalare e rispondere a tali problemi.

Il personale di Save the Children, il personale di organizzazioni Partner ed i loro rappresentanti dovranno sempre dimostrare i più alti standard di comportamento nei confronti di bambine/i e adolescenti, così come indicati nella presente Policy sulla Tutela di Bambine, Bambini e Adolescenti (di seguito "**la Policy**"). Tali standard si applicano sia alla vita privata che a quella professionale del personale e di chiunque rappresenti l'organizzazione.

#### **SCOPO DELLA FUNZIONE:**

- Facilitare, attraverso la mediazione linguistico-culturale, l'informazione, la comunicazione e l'ascolto dei minori in arrivo via mare al fine di informarli sui loro diritti, rafforzare la loro protezione e fare in modo che le loro opinioni vengano prese in considerazione.

#### **COMPITI E RESPONSABILITÀ:**

##### Mediazione linguistico-culturale in aree di sbarco di migranti, in comunità per minori e nei Centri per migranti

- affiancare il consulente legale nel fornire informazioni ai minori stranieri;
- affiancare il consulente legale nei colloqui con i minori stranieri nell'ambito delle attività di monitoraggio degli standard di accoglienza, attraverso cui il team verifica che l'accoglienza dei minori avvenga nel rispetto dei loro diritti, al fine di rafforzare la comprensione di eventuali criticità e/o bisogni dei minori stranieri attraverso il loro ascolto;
- facilitare la comunicazione con i minori stranieri, contribuendo a che i loro diritti, tra cui il diritto ad essere ascoltati, siano rispettati;
- migliorare la capacità di reporting dei bisogni dei minori verso gli enti gestori delle comunità o dei Centri per migranti e APS, così come rilevati sulla base dell'ascolto dei minori;
- contribuire all'individuazione di minori erroneamente riconosciuti come maggiorenni (e viceversa);
- contribuire allo sviluppo di materiali informativi sui diritti dei minori migranti e sulle procedure da seguire per garantire una loro effettiva protezione;
- sensibilizzare i minori sui rischi legati alla tratta e allo sfruttamento;
- ove richiesto, presentare relazioni sulle attività e fornire dettagli sugli output raggiunti, al Coordinatore del progetto;

- supportare attraverso la mediazione linguistico-culturale, tutto il team di progetto nella realizzazione delle attività progettuali;
- realizzare attività di outreach al fine di intercettare i minori;
- mantenere contatti con gli operatori degli altri partner progettuali presenti nelle aree di intervento in un approccio multi-agenzia.

#### **STUDI E CONOSCENZE LINGUISTICHE/INFORMATICHE**

- **Madrelingua arabo, somalo o tigrino**
- Ottima conoscenza della lingua italiana
- Buona conoscenza della lingua inglese
- Diploma di scuola superiore
- Corso di mediazione linguistica-culturale
- Buone capacità nell'utilizzo del pacchetto Office

#### **ESPERIENZE E QUALIFICHE**

- Ottime capacità di comunicazione e ascolto, di costruire relazioni e di rapportarsi con i minori e con partner nazionali ed internazionali
- Forte attitudine al lavoro in team, in modo dinamico e propositivo, anche sotto pressione
- Disponibilità e capacità di lavorare in autonomia, ove richiesto
- Esperienza di 2 anni in un ruolo simile in altra organizzazione o associazione (preferibile)
- Serietà, professionalità e competenza nella compilazione di report e questionari
- Possesso di patente B
- Sarà valutata positivamente una buona conoscenza dei diritti dell'infanzia e dell'adolescenza.

#### **COMPETENZE E COMPORTAMENTO (I NOSTRI VALORI IN PRATICA):**

##### Responsabilità:

responsabilità nell'utilizzare le risorse in possesso in modo efficiente, lavorando per ottenere risultati misurabili e tangibili, e adottando il massimo livello di trasparenza di fronte ai donatori, partner e, più di ogni altro, ai bambini.

##### Ambizione:

Stabilire obiettivi ambiziosi ed impegno per migliorare la qualità di tutto ciò che facciamo per i bambini

##### Collaborazione:

Perseguire il rispetto reciproco, valorizzando le diversità, e lavorando con i partner, unendo le forze a livello globale, per migliorare la vita dei bambini.

Creatività:

Essere aperti a nuove idee, adoperandosi per il cambiamento, ed essere pronti ad assumersi rischi per sviluppare soluzioni sostenibili per e con i bambini.

Integrità:

Lavorare aspirando sempre al massimo livello di onestà morale e comportamentale; non compromettendo mai la propria reputazione ed agendo sempre nel superiore interesse dei bambini.

**ALTRO**

- Condivisione della mission e dei principi di Save the Children
- Disponibilità a spostarsi sul territorio nazionale per trasferte di breve-medio periodo